

## •ИСТОРИЯ ЦЕРКВИ И ИСТОРИОГРАФИЯ

УДК 82.091

DOI: 10.24411/2224-5391-2020-10409

Свящ. А. Н. Коваленко

### ИДЕЯ ПЕНТАРХИИ В ПЕЧАТНОМ ИРМОЛОГИИ 1657 г.

**Аннотация.** Настоящая статья посвящена разночтению пространной и краткой редакций послесловия печатного Ирмология 1657 г. В пространной редакции используется концепция пентархии, данная в формулировке *пять патриархов — пять чувств человека*. Идея пентархии возникает в V в. и закрепляется в церковной традиции после новелл императора Юстиниана, отражаясь во многих святоотеческих и византийских текстах (например, Максима Исповедника, Феодора Студита, Никиты Стифата, Феодора Вальсамона, и др.). После отпадения Рима данная концепция практически не упоминается до XVII в., когда при патриархе Никоне пентархия становится одним из концептов, утверждающих как минимум равноправие Русского Патриарха четырьмя вселенским патриархам древности. О пяти патриархах как пяти чувствах говорится в следующих печатных изданиях: Кормчей 1650–1653 гг., Служебнике 1655 г. и в пространной редакции послесловия Ирмология 1657 г. Также влияние этой идеи можно проследить в архитектуре Воскресенского собора Новоиерусалимского монастыря. Возможно, в данной поздней трактовке концепции Русский патриарх становится среди других патриархов по своему значению первым по чести, на место, принадлежавшее в первое тысячелетие истории Церкви папе Римскому, но по крайней мере официально патриарх Никон отрицал подобную трактовку. Последующее сокращение текста выходных данных Ирмология, исключение упоминания о пентархии рассматривается как возможный результат неприятия греческих порядков и обычаев на Руси в середине XVII в.

## Идея пентархии в печатном Ирмологии 1657 г.

**Ключевые слова:** *Ирмологий, книгопечатание, книжная справа, патриарх Никон, пентархия.*

**Цитирование.** *Коваленко А. Н., священник. Идея пентархии в печатном Ирмологии 1657 года // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2020. № 4 (32). С. 152–164. DOI: 10.24411/2224-5391-2020-10409*

**Сведения об авторе.** Коваленко Антон Николаевич, священник — младший научный сотрудник Отдела редких книг и рукописей Государственной публичной научно-технической библиотеки Сибирского отделения Российской академии наук (Россия, г. Новосибирск). *E-mail: damdiv@ngs.ru*

*Поступила в редакцию 10.03.2020*

*Принята к публикации 08.05.2020*

Первый русский печатный Ирмологий 1657 г.<sup>1</sup> неоднократно попадал в поле зрения исследователей: в исследовании А. А. Андреева<sup>2</sup> подробно разобраны состав Ирмология, предыстория его создания и детально изучены труды, в которых ранее упоминалось данное издание. Казалось бы, большая часть вопросов, связанных с историей первого в России печатного Ирмология уже разрешена, но сравнивая оглавление Ирмология, поступившего в 2019 г. в Отдел редких книг и рукописей ГПНТБ СО РАН, с содержанием различных изданий Ирмология, которое приводит А. А. Андреев<sup>3</sup>, мы обратили внимание, что пагинация нашего экземпляра не совпадает со страницами, указанными исследователем. В процессе сверки экземпляра ГПНТБ СО РАН с оцифрованной версией из собрания библиотеки Троице-Сергиевой лавры, выложенной на сайте монастыря<sup>4</sup>, мы увидели, что послесловие с выходными данными Ирмология существует как минимум в двух редакциях: пространной и краткой. Данная текстологическая разница ранее была отмечена в каталоге книг кирилловской печати из собрания Владимиро-Суздальского музея, выпущенном в 2001 г. под редакцией заведующего отделом книжных фондов С. П. Гордеева<sup>5</sup>, но, к сожалению, не получила дальнейшего раскрытия.

<sup>1</sup> В Каталоге А. С. Зёрновой отмечен под № 272 (см.: *Зёрнова А. С. Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII веках. М., 1958. С. 84.*)

<sup>2</sup> *Андреев А. Книжная справа Ирмология в Москве в XVII веке: дисс. ... канд. теологии: 26.00.01. СПб., 2019. Неопубл.*

<sup>3</sup> Там же. С. 39.

<sup>4</sup> Ирмологий. М.: Печатный двор, 1657 // Сайт Свято-Троицкой Сергиевой лавры. URL: <https://lib-fond.ru/lib-rgb/mk-rgb/mk-rgb-v-1140> (дата обращения: 26.10.2020).

<sup>5</sup> Книги кирилловской печати третьей четверти XVII века из собрания Владимиро-Суздальского музея-заповедника / *сост. С. П. Гордеев. Владимир, 2001. С. 31–35.*

Книжная справа патриарха Никона была сложным процессом, который проходил не одномоментно, справщики, работая над новыми вариантами книг, искали ту форму и то содержание, которые наиболее полно будут решать поставленные вопросы. Л. Н. Горбунова и Е. В. Лукьянова, описывая кириллические издания Московского печатного двора в собраниях РГАДА, отмечают, что с начала 1650-х гг. «наблюдалась тенденция к увеличению количества правки»<sup>6</sup>. В разных изданиях этого времени было переделано от 24 до 121 «четвертки», и, согласно приходно-расходным книгам и столбцам с докладными выписками, в Ирмологии 1657 г. было переделано «вновь 59 “четверток”»<sup>7</sup>. Тираж издания — 1 200 экземпляров, согласно различным каталогам кириллических изданий сегодня нам известно не менее 15 экземпляров.

Насколько мы можем судить по описаниям сохранившихся экземпляров, данная переделка Ирмология проявляется в разной степени. Например И. В. Поздеева отмечает следующие опечатки в формуле пагинации: «80, 414, 405, 464, 493, 346 (здесь колонцифра была забелена), 539, 540, 541 вместо 83, 404, 412, 477, 499, 511, 538, 539, 540»<sup>8</sup>. При этом исследователь указывает, что «в интервале с. 191–208 типографский брак: текст напечатан в порядке с. 191/200, 193/194, 195/196, 205/198, 199/192, 197/206, 201/202, 203/204, 207/208, причем киноарный текст напечатан верно (например, на с. 200 колонтитул и инициалы с. 192), а набор черной краской ошибочен»<sup>9</sup>. В свою очередь в экземпляре, принадлежащем ГПНТБ СО РАН, мы можем говорить о следующих отличиях в формуле пагинации от описанной в каталоге Зёрновой: 333, 341–342, 414, 405, 473, 476, 464, 511/46, 512–536; 537/8, 540 вместо 336, 342–343, 404, 412, 463, 466, 474, 499, 511, 545. Подобная разница в формуле пагинации демонстрирует, что печатные варианты Ирмология 1657 г. могут достаточно сильно отличаться в некоторых деталях.

Но, насколько мы можем судить, указанные разночтения практически не отражаются на основном содержании книги, поэтому перейдем к выходным данным Ирмология, в которых видна сознательная редакция текста. В таблице ниже представим указанные чтения в послесловии Ирмология 1657 г.<sup>10</sup> Оба отрывка приведены без сокращений, разбивка на абзацы дается для наглядности.

<sup>6</sup> Московские кирилловские издания в собраниях РГАДА. Каталог. Вып. 3. 1651–1675 / *сост.* Л. Н. Горбунова, Е. В. Лукьянова. М., 2003. С. 5.

<sup>7</sup> Там же. С. 76.

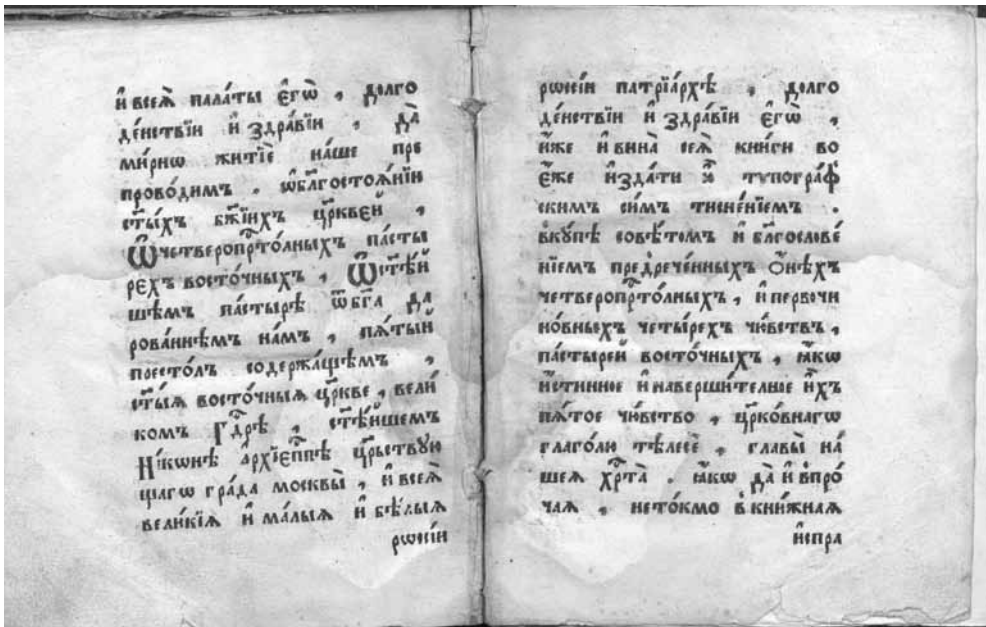
<sup>8</sup> Кириллические издания XVII века в собрании Переславского музея-заповедника. Каталог / *под ред.* И. В. Поздеевой. Переславль-Залесский; М., 2012. С. 51.

<sup>9</sup> Там же. С. 50.

<sup>10</sup> Текст приводится в упрощенной орфографии согласно принципам публикации, принятым в ежегоднике «Труды Отдела древнерусской литературы».

Ирмологий 1657 г. из собрания ОРКиР ГПНТБ СО РАН. С. [690–691]	Ирмологий 1657 г. из собрания Свято-Троицкой Сергиевой лавры. С. [688–689]
<p>О благостоянии святых божиих церквей, о четверопрестолных пастырех восточных, о святейшем пастыре, от Бога нам дарованнем, <b>пятый престол содержащем святых восточных церквей</b> великом государе, святейшем Никоне архиепископе царствующаго града Москвы, и всея великия и малыя и белыя // России патриархе, долгоденствию и здравии его, иже и вина сея книги <b>во еже издати ю типографским сим тиснением. Вкупе советом и благословением предреченных оных четверопрестолных и первочиновных четырех чювств, пастырей восточных, яко истинное и навершенное их пятое чювство, церковнаго глаголю телесе, главы нашея Христа.</b></p> <p>яко да и в прочая, <b>не токмо в книжная исправления, но и во всякое церковное окормление,</b> аще Господь восхощет, молитвами вашими преуспевати потщится <b>во славу и хвалу Богу и всех святых. Аминь.</b></p>	<p>О благостоянии святых божиих церквей, о четверопрестолных пастырех восточных, о святейшем пастыре от Бога дарованнем нам,</p> <p>великом государе, святейшем Никоне архиепископе царствующаго града Москвы, и всея великия и малыя и белыя России патриархе, долгоденствию и здравии его, иже и вина сея книги <b>ко еже издати ю типографским сим тиснением. //</b></p> <p>яко да и в прочая <b>сия,</b></p> <p>аще Господь восхощет, молитвами вашими преуспевати потщится. <b>Аминь.</b></p>

Вслед за описанием С. П. Гордеева в дальнейшем мы будем называть текст выходных данных в издании ГПНТБ СО РАН пространной редакцией, а в издании ТСЛ — краткой. Как мы видим, пространная редакция отличается от краткой расширенным титулованием патриарха Никона: подчеркивается, что он содержит пятый престол Восточной Церкви, как пятое чувство тела. При этом его деятельность советом и благословением поддерживают первые четыре престола Церкви, *первочиновные четырех чувств* предстоятели, по совету и благословию которых сам Никон также должен заботиться об окормлении паствы. При установлении Патриаршества на Руси на Константинопольских Соборах 1590 и 1593 гг. Русскому патриарху было усвоено пятое место в диптихах, после Иерусалимского патриарха, несмотря на то, что царь Феодор Иоаннович и патриарх просили поминать Русский престол на третьем месте как



Ирмологий. Москва: Печатный двор, 1657

третий Рим<sup>11</sup>. В тот момент отказ от почетного поименования на третьем месте вероятнее всего воспринимался как некое поражение или отрицательное явление, поэтому тема диптихов не возникала в русских книгах до патриарха Никона, который переосмысляет эту историю в ином ключе.

Мотив *пяти патриархатов* — *пяти чувств* появляется в послесловии Ирмология не как риторическая фигура: они являются частью продуманной концепции по саморепрезентации Русского Патриархата в христианском мире. Эти слова уже звучали в программном предисловии к Служебнику 1655 г. — первой книге, исправленной по новым принципам. В данном тексте подробно объясняется, по каким причинам патриарх Никон обратился к делу исправления книг, чем руководствовались справщики и какие цели они преследовали. Предисловие было неоднократно разобрано исследователями, которые доказали, что оно было создано специально, чтобы объяснить людям необходимость справки и плюсы новой реформы, поэтому некоторые его утверждения не согласуются с действительностью. Так, в Предисловии перечисляются книги, которые Арсений Суханов привез по благословению начальников афонских монастырей: Евангелия, Октоихи, Псалтири, Служебники, Уставы — некоторым по 700, 600, 500 лет, всего более 500 книг. Это утверждение неоднократно опровергалось исследователями, начиная с XIX в. Так, С. А. Белокуров указывает, что

<sup>11</sup> Богданов А. П. Русские патриархи (1589–1700): в 2 т. М., 1999. Т. 1. С. 7–85.

самым старым печатным Евхологием, по которому проводилась справа, было издание 1602 г.<sup>12</sup> Изучая обстоятельства поездки Арсения, Б. Л. Фонкич пришел к выводу, что «Суханов стремился отбирать на Афоне прежде всего не рукописи для непосредственной подготовки новых изданий литургических текстов, а книги, содержащие самые разнообразные сочинения церковной и светской литературы, главным образом греческой древности и Средневековья, — для создания в Москве подлинно фундаментальной библиотеки, необходимой при той огромной и разноплановой работе по реформированию русской культуры, которая предполагалась в России в середине XVII столетия»<sup>13</sup>. И тема *пяти чувств* в Предисловии Служебника и Ирмологии становится одним из первостепенных тезисов, который обосновывает новую культурную традицию.

В Служебнике рассматриваемый мотив появляется дважды следующим образом: «[Никон] обрете ту грамоту, в ней же написано греческими писмены, како и коим образом в царствующем граде Москве начаша патриархи поставлятися и како равночестием со вселенскими патриархи якоже пятое чювство почтошася». «Писано же в той книзе яко святейший архиепископ Московский и патриарх всея России брат есть православных вселенских патриархов: и с сим именованием единачинен им и сопрестолен, и чином и достоинством равен, яко пятое чювство вселенския восточныя церкве»<sup>14</sup>.

Сложно понять, какая грамота имеется в виду, т. к. ни в грамоте 1589 г., ни в соборных грамотах 1590 и 1593 гг. таких слов нет. Впрочем, это не изобретение Никона или русских справщиков, это древняя византийская идея, которая появилась задолго до первых сообщений о проповеди среди славян. Протопресвитер Иоанн Мейендорф также считает, что смысл грамот 1590 и 1593 гг. «явно предполагает восстановление пентархии» патриархов, сведенной к «тетрархии» из-за отпадения римского епископа»<sup>15</sup>. Теория пентархии — концепция, согласно которой христианский мир в целом управляется пятью главными престолом: Римским, Константинопольским, Александрийским, Антиохийским и Иерусалимским. Впервые она была сформулирована еще во второй половине V в. в послании египетских епископов императору Льву I, где были перечислены все пять Патриархатов во главе с Римом. Законодательно этот принцип был закреплен в 109 и 131 новелле Юстиниана Великого и впоследствии неоднократно в той или иной мере упоминался в различных текстах византийских авторов:

<sup>12</sup> Белокуров С. А. Сильвестр Медведев об исправлении богослужебных книг при патриархе Никоне и Иоакиме // Христианское чтение. 1885. № 11–12. С. 718–719.

<sup>13</sup> Фонкич Б. Л. Еще раз о цели поездки Арсения Суханова на Афон в 1654 г. // Его же. Греческие рукописи и документы в России в XIV — начале XVIII в. М., 2003. С. 149.

<sup>14</sup> Служебник. М.: Печатный двор, 1655 // Сайт Свято-Троицкой Сергиевой лавры. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropечатnye-knigi/21> (дата обращения: 05.03.2020). С. 5, 7.

<sup>15</sup> Мейендорф И., протопресв. Церковь в истории. М., 2018. С. 598–599.

у прпп. Максима Исповедника, Феодора Студита, Иоанна Дамаскина, Никиты Стифата, патриархов Никифора I, Мефодия I, Михаила Керуллария, Иоанна Х Каматира и монаха Никиты Сеида<sup>16</sup>. Например, во втором слове против армян Никита Стифат утверждает следующее: «Одно Тело у Христа и Бога — Церковь верных, — состоящее, словно из членов, из различных народов и, **как бы пятью чувствами, управляемое великими престолами**, я имею в виду — Рима, Иерусалима, Александрии, Антиохии и Константинополя, и одной правимое главой — Самим Христом. Так вот, этими пятью престолами, которые существуют, **как пять чувств в теле Христовом**, то есть в Церкви верных, все члены уверовавших народов и отечествиях, то есть поместные епископии, боголепно управляются свыше, как сказано, в одной главе — Самом Христе, через православную веру слаженные и управляемые ею»<sup>17</sup>.

В первый период существования идеи пентархии, с V по X вв., К. А. Максимович выделяет два элемента: это апостольское преемство и вопрос главенства Римского престола над остальными<sup>18</sup>. Впоследствии Великая схизма 1054 г. по вполне понятным причинам заставила ромеев пересмотреть вопрос о пентархии, хотя Вальсамон в XII в. еще писал, что раскол с Римом нарушает канонический порядок, потому что пять чувств в едином теле равны между собой и не должны делиться<sup>19</sup>. Но этот концепт оказывается вновь актуальным после того как Русскому патриарху определили пятое место в диптихах вместо ожидаемого третьего. Идея пяти Патриархатов — пяти чувств, соединенных в одном теле, могла стать выходом из этой неприятной ситуации. На Руси идея пентархии ясно звучит в первой печатной Кормчей 1650–1653 гг., в 40-й главе: «Петра, архиепископа Александрьскаго к Бенетскому архиепископу: бе же сей при патриарсе Константина града Алексии. Нигдеже несть написано первопрестолнику Акилийскому, рекше Бенетскому именоватися патриархом: во всем бо мире пять патриархов познахом: Римскаго, // Константина града, Александрскаго, Антиохийскаго и Иеросалимскаго, якоже бо тело наше пятию чювств строит-ся, тако и Христово тело, еже есть верных церкви, якоже пятию чювств пятию престол патриаршеских строит-ся»<sup>20</sup>. Печатная Кормчая стала важным этапом

<sup>16</sup> Anastos M. V. Constantinople and Rome // Site “Myriobiblos”. URL: [http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1\\_21.html](http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1_21.html) (дата обращения: 10.03.2020); Максимович К. А. Патриарх Мефодий I (843–847) и теория «пентархии» // XX Ежегодн. богосл. конф. Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2010. Т. 1. С. 174.

<sup>17</sup> Цит. по: Дионисий (Шлёнов), игум.; Рапава М. А. Прп. Никита Стифат. Второе и третье обличительные слова против армян // Богословский вестник. 2010. Т. 10. С. 117.

<sup>18</sup> Максимович К. А. Патриарх Мефодий I (843–847) и теория «пентархии»... С. 174.

<sup>19</sup> Θεόδωρος Βαλοσσιών. Meditata sive response // PG 138. Col. 1016 BCD.

<sup>20</sup> Кормчая. М.: Печатный двор, 1650–1653 // Сайт Свято-Троицкой Сергиевой лавры. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropechatnye-knigi/9-1?fnun=402> (дата обращения: 10.03.2020).

в развитии русской государственности, она открыла «возможность соотнесения церковной жизни и церковной традиции» с канонами, приведенными в ней<sup>21</sup>, и, как видно из Ирмология и Служебника, концепт пентархии для Русского Патриархата также стал рассматриваться как часть нашей традиции.

Согласно мнению некоторых исследователей, концепт пентархии прослеживается не только в текстах, но и даже в архитектуре. В Воскресенском соборе Новоиерусалимского монастыря, заложенном 1 сентября 1658 г., самим Никоном было предусмотрено 5 отделений в алтаре с 5-ю престолом для патриархов, но средний престол, как самый главный, предназначался Никону<sup>22</sup>. М. В. Зызыкин считает, что, несмотря на подспудное указание на надежду Никона занять главное место среди патриархов, из его заявлений «не видно, что он усваивает это место для Московского патриарха его времени»<sup>23</sup>. Также наследие пентархии видят в устройстве рундуков (сень, возвышение) в храмах, где служил Никон. Среди многочисленных отступлений от православной веры К. Я. Кожурин вменяет Никону в том числе то, что он «приказал ломать “амбоны” и строить “рундуки”»<sup>24</sup>; при этом, по мнению исследователя, никоновские пять столбов у рундука обозначали пять предстоятелей Церквей, и это содержало в себе латинскую ересь. Впрочем, нам пока не удалось найти первоисточник, который бы подтверждал наличие данного упрека Никону, а в указанной статье, к сожалению, нет точных ссылок для этого момента.

Возвращаясь к разночтению в тексте выходных данных Ирмология 1657 г., мы неизбежно сталкиваемся со следующими вопросами: какой вариант послеловия был первичным и чем могла быть обусловлена редакция текста? Отвечая на первый вопрос, мы предполагаем, что пространная редакция с упоминанием благословения первоначальных четырех Патриархов была исходной. Впоследствии она оказалась сокращена, в результате чего предложение в краткой редакции выглядит неполным: «...иже и вина сея книги ко еже издати ю типографским сим тиснением. яко да и в прочая сия, аще Господь восхощет молитвами вашими преуспевати потщится». И только в пространной редакции мы видим, что под *прочим сим* имелось в виду: «...не токмо в книжная исправления, но и во всякое церковное окормление». Таким образом, краткая редакция отличается от пространной тем, что справщики осознанно решили более не ссылаться на

---

Л. 295 об. – 296.

<sup>21</sup> Белякова Е. В. Издание Печатной Кормчей (1653 г.) и «византизм» в русской государственности // Вестник Московского университета. Сер. 8: История. 2012. № 5. С. 45.

<sup>22</sup> Даркевич В. П. Цивилизация Древней Руси XI–XVII веков. М., 2011. С. 411.

<sup>23</sup> Зызыкин М. В. Патриарх Никон. Его государственные и канонические идеи. В трех частях. Репринтное воспроизведение изданий 1931–1938 гг. М., 1995. Ч. 2. С. 147.

<sup>24</sup> Кожурин К. Я. Начало церковного раскола в России // Скрижаль. Акты Соборов 1654, 1655, 1656 гг. СПб., 2013. С. 357.



авторитет и благословение других Патриархатов. Глобальную реформу русской культуры и книжности необходимо было как-то обосновать, поэтому одобрение и благословение других патриархов было важнейшим условием для ее начала, что неоднократно подчеркивается в предисловии к Служебнику 1655 г. Этот аргумент был даже действенным для части противников реформы. Иван Неронов признавал в личной беседе с патриархом Никоном 4 января 1657 г., что он готов признать троеперстное сложение, если его признают вселенские патриархи<sup>25</sup>. Но по какой причине тогда могла появиться краткая редакция в послесловии Ирмология? Вполне возможно, что это связано с неприятием москвитями «греческих» обычаев и порядков. В «Прении о вере» Арсения Суханова, написанном еще в 1650 г., видим, что автор, споря с *черным попом* Иоасафом, представителем Иерусалимского патриарха Паисия, предлагает следующий тезис: «Могут на Москве и четырех патриархов откинуть, якоже и папу, естли оне не православны будут»<sup>26</sup>. Неслучайно архидиакон Павел Алеппский, сопровождавший Антиохийского патриарха Макария в Москву в 1654–1656 гг., в своих заметках отмечал, что дети смеются над ними, потому что гости не умеют налагать на себя крестное знамение. И Иван Неронов в той же беседе с Никоном говорил: «Многажды ты говаривал нам: гречане-де и Малые России потеряли веру и крепости и добрых нравов нет у них»<sup>27</sup>. Не отказываясь от идеи мистической общности Русского Патриархата с четырьмя вселенскими, книжники, занимавшиеся справой, перестают акцентировать внимание на «греках», предлагая вместо этого обратить внимание на трудность и значимость исправления ошибок, которым они занимались. Вероятно, именно поэтому после выходных данных в Ирмологии появляется еще *Пристежение к читателю*, в котором справщики предлагают рассуждать об ошибках только тем, кто *искусен в греческом диалекте*. И объясняют они возможные погрешения спешкой, исправлением параллельно многих книг, к чему и просят снизойти с любовью и кротостью<sup>28</sup>.

Предисловия и послесловия к печатным книгам XVI–XVII вв. являлись практически единственными источниками, в которых отражалась актуальная повестка государственной и церковной жизни. Поэтому обнаруженное изменение в послесловии Ирмология 1657 г. стало для нас свидетельством переосмысления концепции пентархии в период патриаршества Никона, ее стол-

<sup>25</sup> Материалы для истории раскола за первое время его существования, издаваемые Братством св. Петра митрополита: [т. 1–9] / под ред. Н. Субботина. М., 1875. Т. 1: Документы, содержащие известия о лицах и событиях из истории раскола за первое время его существования. Ч. 1. О лицах, судившихся на Соборе 1666–1667 года. С. 147–148.

<sup>26</sup> Богданов А. П. Прения с греками о вере: текст автографа Арсения Суханова 1650 г. // Genesis: исторические исследования. 2019. № 3. С. 80–99. URL: [https://nbpublish.com/library\\_read\\_article.php?id=28783](https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=28783) (дата обращения: 10.03.2020).

<sup>27</sup> Материалы для истории раскола... С. 150.

<sup>28</sup> Ирмологий, 1657 г. С. 691–696.

кновения с московским благочестием. Данная статья не претендует на окончательное решение поставленных вопросов, мы лишь надеемся, что это добавит небольшой штрих к истории исправления книг и работе Московского книжного двора в это непростое время.

### Список литературы

1. *Андреев А.* Книжная справа Ирмология в Москве в XVII веке: дисс. ... канд. теологии: 26.00.01. СПб., 2019.
2. *Белокуров С. А.* Сильвестр Медведев об исправлении богослужебных книг при патриархе Никоне и Иоакиме // *Христианское чтение.* 1885. № 11–12. С. 691–727.
3. *Белякова Е. В.* Издание Печатной Кормчей (1653 г.) и «византизм» в русской государственности // *Вестник Московского университета. Сер. 8: История.* 2012. № 5. С. 34–50.
4. *Богданов А. П.* Прения с греками о вере: текст автографа Арсения Суханова 1650 г. // *Genesis: исторические исследования.* 2019. № 3. С. 80–99. DOI: 10.25136/2409-868X.2019.3.28783 URL: [https://nbpublish.com/library\\_read\\_article.php?id=28783](https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=28783)
5. *Богданов А. П.* Русские патриархи (1589–1700): в 2 т. М., 1999. Т. 1.
6. *Даркевич В. П.* Цивилизация Древней Руси XI–XVII веков. М., 2011.
7. *Зёрнова А. С.* Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII веках. М., 1958.
8. Кириллические издания XVII века в собрании Переславского музея-заповедника. Каталог / *под ред. И. В. Поздеевой.* Переславль-Залесский; М., 2012.
9. Книги кирилловской печати третьей четверти XVII века из собрания Владимиро-Суздальского музея-заповедника / *сост. С. П. Гордеев.* Владимир, 2001.
10. *Кожурин К. Я.* Начало церковного раскола в России // *Скрижаль. Акты Соборов 1654, 1655, 1656 гг.* СПб., 2013. С. 342–392.
11. *Максимович К. А.* Патриарх Мефодий I (843–847) и теория «пентархии» // XX Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2010. Т. 1. С. 173–178.
12. Материалы для истории раскола за первое время его существования, издаваемые Братством св. Петра митрополита: [т. 1–9] / *под ред. Н. Субботина.* М., 1875. Т. 1: Документы, содержащие известия о лицах и событиях из истории раскола за первое время его существования. Ч. 1. О лицах, судившихся на Соборе 1666–1667 года.
13. *Мейендорф И., протопресв.* Церковь в истории. М., 2018.
14. Московские кирилловские издания в собраниях РГАДА. Каталог. Вып. 3. 1651–1675 / *сост. Л. Н. Горбунова, Е. В. Лукьянова.* М., 2003.
15. *Фонкич Б. Л.* Еще раз о цели поездки Арсения Суханова на Афон в 1654 г. // *Его же. Греческие рукописи и документы в России в XIV — начале XVIII в.* М., 2003. С. 147–150.
16. *Anastos M. V.* Constantinople and Rome // Site “Myriobiblos: Library”. URL: [http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1\\_21.html](http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1_21.html) (дата обращения: 10.03.2020).

Priest Antonii N. Kovalenko

## THE IDEA OF THE PENTARCHY IN PRINTED HEIRMOLOGION OF 1657

**Abstract.** This article is devoted to the interpretation of lengthy and concise editions of the afterword in the printed Heirmologion (1657). The lengthy edition deals with the concept of the pentarchy defined as the five patriarchs — the five senses of a person. The idea of the pentarchy first appeared in the 5<sup>th</sup> century has been entrenched in the church tradition after the Novels of the Emperor Justinian. It is reflected in many patristic and Byzantine texts (for example, by Maximos the Confessor, Theodore the Studite, Niketas Stethatos, and Theodore Balsamon). After the secession of Rome, this concept had been hardly mentioned until the 17<sup>th</sup> century, when, under the Patriarch Nikon, the pentarchy became one of the concepts proclaiming at least the equality of the Russian Patriarch to the four ecumenical Patriarchs of ancient times. The idea of five patriarchs as an allegory of five senses can be found in the following publications: Kórmchaia Book (1650–1653), Service Book (1655), and the lengthy edition of the afterword in Heirmologion (1657). The influence of this idea can also be traced in the architecture of the Resurrection Cathedral in the New Jerusalem Monastery. In the late interpretation of the concept, the Russian Patriarch was likely to have taken the first place instead of the no longer needed Pope, though Patriarch Nikon denied such an interpretation at least officially. Later, the part of the afterword containing the pentarchy concept was deleted from the Heirmologion text, and this fact is considered to be an eventual result of the resistance to Greek customs and traditions in the middle of the 17<sup>th</sup> century.

**Keywords:** *Heirmologion, typography, correction of the books, patriarch Nikon, pentarchy.*

**Citation.** Kovalenko A. N., Priest. Ideia pentarkhii v pechatnom Irmologii 1657 g. [The Idea of the Pentarchy in Printed Heirmologion of 1657]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2020, no. 4 (32), pp. 152–164. DOI: 10.24411/2224-5391-2020-10409

**About the author.** Kovalenko Antonii Nikolaevich, Priest — Junior Researcher of the Department of Rare Books and Manuscripts at the State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (Russia, Novosibirsk). *E-mail:* [damdiv@ngs.ru](mailto:damddiv@ngs.ru)

*Submitted on 10 March, 2020*

*Accepted on 08 May, 2020*

### References

1. Anastos M. V. Constantinople and Rome. Available at: [http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1\\_21.html](http://www.myriobiblos.gr/texts/english/milton1_21.html) (accessed: 10.03.2020).
2. Andreev A. *Knizhnaia sprava Irmologiia v Moskve v XVII veke* [The Reform of the Heirmologion in Moscow in the 17<sup>th</sup> Century]. Saint Petersburg, 2019. PhD-thesis. Unpublished.

3. Beliakova E. V. Izdanie Pechatnoi Kormchei (1653 g.) i «vizantizm» v russkoi gosudarstvennosti [Kormchaya Printed Edition (1653) and “Byzantinism” in the Russian Statehood]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 8. Istoriiā — Bulletin of the Moscow University. Series 8. History*, 2012, no. 5, pp. 34–50.
4. Belokurov S. A. Sil'vestr Medvedev ob ispravlenii bogoslužebnykh knig pri patriarkhe Nikone i Ioakime [Sylvester Medvedev about the Correction of Liturgical Books under Patriarch Nikon and Joachim]. *Khristianskoye chteniye — Christian Reading*, 1885, no. 11–12, pp. 691–727.
5. Bogdanov A. P. Preinii s grekami o vere: tekst avtografa Arseniia Sukhanova 1650 g. [Debate with the Greeks about Faith: Autograph Text of Arseny Sukhanov]. *Genesis: istoricheskie issledovaniia — Genesis: Historical Research*, 2019, no. 3, pp. 80–99. DOI: 10.25136/2409-868X.2019.3.28783. Available at: [https://nbpublish.com/library\\_read\\_article.php?id=28783](https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=28783) (accessed: 10.03.2020).
6. Bogdanov A. P. *Russkie patriarkhi (1589–1700): v 2 t.* [Russian Patriarchs (1589–1700): in 2 vols.]. Moscow, 1999, vol. 1.
7. Darkevich V. P. *Tsivilizatsiia Drevnei Rusi XI–XVII vekov* [Civilization of Ancient Russia of the 11–17<sup>th</sup> Centuries]. Moscow, 2011.
8. Fonkich B. L. Eshche raz o tseli poezdki Arseniia Sukhanova na Afon v 1654 g. [Once Again about the Purpose of the Trip of Arseny Sukhanov to Athos in 1654]. Idem. *Grecheskie rukopisi i dokumenty v Rossii v XIV — nachale XVIII v.* [Greek Manuscripts and Documents in Russia in the 14<sup>th</sup> — beginning of the 18<sup>th</sup> Century]. Moscow, 2003, pp. 147–150.
9. Gorbunova L. N., Luk'ianova E. V. (eds.). *Moskovskie kirillovskie izdaniia v sobraniakh RGADA. Katalog* [Moscow Cyrillic Editions in the Collections of the Russian State Ancient Acts Archive. Catalog]. Vol. 3. 1651–1675. Moscow, 2003.
10. Gordeev S. P. (ed.). *Knigi kirillovskoi pechati tret'ei chetverti XVII veka iz sobraniia Vladimiro-Suzdal'skogo muzeia-zapovednika* [Books of the Cyrillic Press of the Third Quarter of the 17<sup>th</sup> Century from the Collection of the Vladimir-Suzdal Museum-Reserve]. Vladimir, 2001.
11. Kozhurin K. Ya. Nachalo tserkovnogo raskola v Rossii [Beginning of the Church Schism in Russia]. *Skrizhal'. Akty Soborov 1654, 1655, 1656 gg.* [Tablet. Acts of Councils of 1654, 1655, 1656]. Saint Petersburg, 2013, pp. 342–392.
12. Maksimovich K. A. Patriarh Mefodii I (843–847) i teoriia «pentarkhii» [Patriarch Methodius I (843–847) and the Theory of “Pentarchy”]. *XX Ezhegodnaia bogoslovskaiia konferentsiia Pravoslavnogo Sviato-Tikhonovskogo gumanitarnogo universiteta* [20<sup>th</sup> Annual Theological Conference of St. Tikhon's Orthodox University for Humanities]. Moscow, 2010, vol. 1, pp. 173–178.
13. Meyendorff J., protopresv. *Terkov' v istorii.* [Church in History]. Moscow, 2018.
14. Pozdeeva I. V. (ed.). *Kirillicheskie izdaniia XVII veka v sobranii Pereslavskogo muzeia-zapovednika. Katalog* [Cyrillic Editions of the 17<sup>th</sup> Century in the Collection of the Pereslavl Museum-Reserve. Catalog]. Moscow, 2012.
15. Subbotin N. (ed.). *Materialy dlia istorii raskola za pervoe vremia ego sushchestvovaniia, izdavaemye Bratstvom sv. Petra mitropolita: 1–9 t. T. 1: Dokumenty, sodержashchie izvestiia o*

Свящ. А. Н. Коваленко

*litsakh i sobytiakh iz istorii raskola za pervoe vremia ego sushchestvovaniia. Ch. 1: O litsakh, sudivshikhsia na Sobore 1666–1667 goda* [Materials on the History of the Schism for the First Time of Its Existence, Published by the Brotherhood of St. Peter the Metropolitan: 1–9 vols. Vol. 1: Documents Containing News of Persons and Events from the History of the Split for the First Time of Its Existence. Part. 1: About the Persons Who Were Judged at the Council of 1666–1667]. Moscow, 1875.

16. Zernova A. S. *Knigi kirillovskoi pečati, izdannye v Moskve v XVI–XVII vekakh* [Books of the Cyrillic Press Published in Moscow in the 16<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> Centuries]. Moscow, 1958.